



Hành Trình Cứu Rỗi...
The Salvation Journey ...

1 Cô-rinh-tô 6:9-11

1 Corinthians 6:9-11

1 Cô-rinh-tô 10:31
1 Corinthians 10:31

Vậy, anh em hoặc ăn, hoặc uống, hay là làm sự chi khác, hãy vì sự vinh hiển Đức Chúa Trời mà làm.

So whether you eat or drink or whatever you do, do it all for the glory of God.

Hành Trình Cứu Rỗi...

The Salvation Journey ...

1. Hiểu được số phận của kẻ ác

Understand the fate of the wicked

2. Đừng bị lừa dối về tội lỗi và sự phán xét

Do not be deceived about sin and judgment

3. Hãy đến với Đấng Christ để được rửa sạch tội, được nên thánh và được công chính

Come to Christ to be washed, sanctified, and justified

1. Hiểu được số phận của kẻ ác

Understand the fate of the wicked

1 Cô-rinh-tô 6:9-10

1 Corinthians 6:9-10

Anh chị em không biết rằng người **không công chính** sẽ không được thừa hưởng Nước Đức Chúa Trời hay sao? **Chớ để bị lừa dối! Những kẻ gian dâm, thờ thần tượng, ngoại tình, nữ đồng tính luyến ái, nam đồng tính luyến ái, 10 trộm cắp, tham lam, say sưa, kẻ hay chửi rủa, lường gạt** đều sẽ **không** được hưởng Nước Đức Chúa Trời.)

*Do you not know that the **unrighteous** will not inherit the kingdom of God? **Do not be deceived.** Neither **fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor homosexuals, nor sodomites,** ¹⁰ **nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners** will inherit the kingdom of God.*

1. Hiểu được số phận của kẻ ác

Understand the fate of the wicked

1 Cô-rinh-tô 6:9-10

1 Corinthians 6:9-10

- a) Mô tả tội lỗi của những người vi phạm luật pháp của Đức Chúa Trời.

Describe the sinfulness of those who break God's laws.

- b) Mô tả cuộc sống của chúng ta trước khi chúng ta biết Đấng Christ.

Describe your life before you came to know Christ.

2. Đừng bị lừa dối về tội lỗi và sự phán xét

Do not be deceived about sin and judgment

1 Cô-rinh-tô 6:9-10

1 Corinthians 6:9-10

Anh chị em không biết rằng người **không công chính** sẽ **không được thừa hưởng Nước Đức Chúa Trời** hay sao? Chớ để bị lừa dối! Những kẻ gian dâm, thờ thần tượng, ngoại tình, nữ đồng tính luyến ái, nam đồng tính luyến ái, 10 trộm cắp, tham lam, say sưa, kẻ hay chửi rủa, lường gạt đều sẽ **không được hưởng Nước Đức Chúa Trời.**)

*Do you not know that **the unrighteous will not inherit the kingdom of God**? Do not be deceived. **Neither fornicators, nor idolaters, nor adulterers, nor homosexuals, nor sodomites,** ¹⁰ **nor thieves, nor covetous, nor drunkards, nor revilers, nor extortioners will inherit the kingdom of God.***

2. Đừng bị lừa dối về tội lỗi và sự phán xét

Do not be deceived about sin and judgment

a) Tội lỗi vi phạm luật pháp của Đức Chúa Trời và xúc phạm đến bản chất của Ngài.

Sin breaks God's law and offends His character.

b) Đức Chúa Trời sẽ phán xét tội lỗi của mọi người.

God will judge the sin of all people.

3. Hãy đến với Đấng Christ ...

Come to Christ ...

I Cô-rinh-tô 6:11 1 Corinthians 6:11

*Trước kia một vài anh chị em vốn là người như thế. Nhưng nhờ danh Chúa Giê-su Cơ Đốc và trong Đức Thánh Linh của Đức Chúa Trời chúng ta, anh chị em đã **được rửa sạch, được thánh hóa và được tuyên xưng công chính.***

*And that is what some of you were. But you **were washed, you were sanctified, you were justified** in the name of the Lord Jesus Christ and by the Spirit of our God.*

3. Hãy đến với Đấng Christ ...

Come to Christ ...

I Cô-rinh-tô 6:11 1 Corinthians 6:11

a) Đấng Christ làm sạch tội lỗi của chúng ta bằng máu của Ngài đổ trên cây thập tự.

Christ washes our sins away by His blood shed on the cross.

b) Đấng Christ thánh hóa chúng ta bởi Thánh Linh ngự trong chúng ta.

Christ sanctifies us by the Holy Spirit that indwells us.

c) Đấng Christ biện minh cho chúng ta vì Ngài đã chết thế cho chúng ta.

Christ justifies us because He died in our place.

Hành Trình Cứu Rỗi...

The Salvation Journey ...

1. Hiểu được số phận của kẻ ác

Understand the fate of the wicked

2. Đừng bị lừa dối về tội lỗi và sự phán xét

Do not be deceived about sin and judgment

3. Hãy đến với Đấng Christ để được rửa sạch tội, được nên thánh và được công chính

Come to Christ to be washed, sanctified, and justified

1 Cô-rinh-tô 10:31
1 Corinthians 10:31

Vậy, anh em hoặc ăn, hoặc uống, hay là làm sự chi khác, hãy vì sự vinh hiển Đức Chúa Trời mà làm.

So whether you eat or drink or whatever you do, do it all for the glory of God.

Cầu nguyện - Prayer

- Kính lạy Chúa Giê-xu Christ, con nguyện rao báo phúc âm cho những người trong vòng ảnh hưởng của con. Trong Danh Chúa Giê-xu Christ. Amen!
- Dear Jesus Christ, I pray to share the Gospel to the people in my circle of influence. In Jesus' name. Amen!